

VERMELHO

DETANICO LAIN

RIO CORRENTE

CONTATO / CONTACT

INFO@GALERIAVERMELHO.COM.BR

[/ INFO@GALERIAVERMELHO.COM.BR](mailto:INFO@GALERIAVERMELHO.COM.BR)

END / ADDRESS

RUA MINAS GERAIS . 350 . CEP:01224-010 . HIGIENÓPOLIS . SÃO PAULO . BRASIL

TEL / PHONE

55 11 3138-1520

WEB

WWW.GALERIAVERMELHO.COM.BR

RELEASE

Radicados em Paris, desde 2002, Detanico e Lain apresentam em Rio Corrente obras que estabelecem dinâmicas entre palavras, seus significados e a forma como as lemos.

Em Rio Corrente [2012], instalação criada em vinil adesivo que dá título a individual, um texto é diagramado espacialmente por meio da organização vertical das palavras em ordem alfabética. As palavras que começam com a letra A são posicionadas no alto da parede, as com B, na linha imediatamente abaixo, e assim por diante. Com isso, a estrutura sintática do texto é quebrada, criando múltiplas leituras.

Composta por círculos de aço inox recortados e sobrepostos sobre o chão do espaço expositivo, a instalação Pulsar [2012] foi criada a partir da tipografia Amplitude [2012], que designa para cada letra do alfabeto um número determinado de círculos. De A a Z os círculos se acumulam em progressão geométrica, ou seja, Pulsar conta com 16 círculos para a letra P, 21 para U, 12 para L, 19 para S, 1 para A e 18 para R.

Na sala 2, Detanico e Lain apresentam a animação Horizonte de ondas (um e dois meios) [2012] composta por duas projeções P&B e uma partitura impressa. A obra combina formas geométricas a ondas de som sinusoidais, cuja imagem é semelhante ao movimento das ondas do mar, do som e da luz. Na instalação, oito faixas de elementos gráficos e sonoros deslizam no campo da imagem, criando um horizonte em movimento. Cada faixa é composta de 3 elementos (/ \ \ /) correspondentes ao comportamento das ondas. As faixas mais próximas deslizam mais rapidamente e soam mais agudas; as mais distantes deslizam mais lentamente e soam mais graves. A combinação desses elementos constrói uma paisagem geométrica de ondas sonoras. A projeção é acompanhada por um mapa que descreve a estrutura em palíndromo da composição, ou seja, o fato dela poder ser lida tanto da direita para a esquerda como da esquerda para a direita.

Completa a individual a instalação Palavras Compostas [2012]. Nela, palavras com sentidos opostos, como sim/não, sempre/nunca ou cheio/vazio, são posicionadas de forma a constituir um único desenho. Para isso, a dupla utiliza a metade superior de cada palavra e a posiciona exatamente sobre a oposta criando um desenho abstrato feito de antônimos. Sobre a fachada da Vermelha, o observador atento poderá ler dentro/fora, escolha que aponta não apenas para a transitoriedade de toda palavra mas também do espaço como um todo.

At this show Detanico and Lain, who since 2002 have been living in Paris, are presenting works that establish dynamics among words, their meanings and the way we read them.

Lending the exhibition its title is the installation Rio Corrente (2012) which uses adhesive vinyl to present a vertically organized text arranged in alphabetical order. The words that begin with the letter A are located high on the wall, those with the letter B are immediately below these, and so on. This arrangement breaks the text's syntactic structure, creating multiple readings.

Composed of circular stainless steel cutouts laid atop one another on the floor of the exhibition space, the installation Pulsar (2012) was created based on the Amplitude (2012) typography, which assigns each letter of the alphabet to a determined number of circles. The circles accumulate in geometric progression from A to Z; for example, the word "Pulsar" is made with 16 circles for the letter P, 21 for U, 12 for L, 19 for S, 1 for A and 18 for R.

In Room 2, Detanico and Lain are presenting the animation Horizonte de ondas (um e dois meios) [Wave Horizon (One and Two Mediums)] (2012) composed of B&W projections and a printed musical score. The work combines geometric shapes and sinusoidal sound waves, whose image is similar to the movement of ocean, sound and light waves. In the installation, eight bands of graphic and sonic elements glide in the field of the image, creating a horizon in movement. Each band is composed of three elements (/ \ \ /) corresponding to the behavior of the waves. The nearer bands glide faster and have a higher-pitched sound; the more distant ones glide more slowly and are lower pitched. The combination of these elements constructs a geometric landscape of sound waves. The projection is accompanied by a map that describes the structure of the composition as a palindrome, that is, it can be read from right to left or from left to right.

The solo show is capped off by the installation Palavras Compostas [Compound Words] (2012). In it, words with opposite meanings, such as yes/no, always/never, or full/empty, are positioned in a such a way as to constitute a single pattern. To do this, the duo uses the upper half of each word and positions it precisely above its opposite, creating an abstract pattern made of antonyms. On the gallery's façade, the attentive observer can read "dentro/fora" [inside/outside], a choice that points to not only the transitoriness of every word but also to that of space as a whole.



fora

DENTRO FORA - SÉRIE PALAVRAS COMPOSTAS
2012
VARIÁVEIS
TINTA ACRÍLICA PRETA NA FACHADA DA GALERIA

DENTRO FORA - PALAVRAS COMPOSTAS SERIE
2012
VARIABLE DIMENSIONS
BLACK ACRYLIC PAINT ON THE FACADE OF THE GALLERY



cheio

TÍTULO / TITLE
ANO / YEAR
DIMENSÕES / DIMENSIONS
TÉCNICA / TECHNIQUE

CHEIO VAZIO - SÉRIE PALAVRAS COMPOSTAS
2012
VARIÁVEIS
VINIL ADESIVO PRETO RECORTADO SOBRE PAREDE BRANCA

CHEIO VAZIO - PALAVRAS COMPOSTAS SERIE
2012
VARIABLE DIMENSIONS
CUT BLACK ADHESIVE VINYL ON WHITE WALL

TÍTULO **TIMESWAVES**
ANO 2012
DURAÇÃO 12 H LOOP
TÉCNICA ANIMAÇÃO, P&B, SEM SOM

TITLE **TIMESWAVES**
YEAR 2012
DURATION 12 H LOOP
TECHNIQUE ANIMATION, B&W, NO SOUND



—
DETALHE
/ DETAIL

*indistinguishable
white
the*

*leaves
spot
garden*

*itself
blown
light
empty*

*and
the
colours
swollen*

*masses one
vast curtains
cave shadowed*

of



TÍTULO / TITLE
ANO / YEAR
DIMENSÕES / DIMENSIONS
TÉCNICA / TECHNIQUE

RIO CORRENTE
2012
VARIÁVEIS
VINIL ADESIVO PRETO RECORTADO SOBRE PAREDE BRANCA - INSTALAÇÃO

RIO CORRENTE
2012
VARIABLE DIMENSIONS
CUT BLACK ADHESIVE VINYL ON WHITE WALL - INSTALLATION



|
DETALHE / DETAIL

janela

entreaberta

condição

inconclusa

linha

desconhecida

pergunta

ao

inverso

resposta

incerta

se

descoberta

incompleta

|

DETALHE 7 DETAL



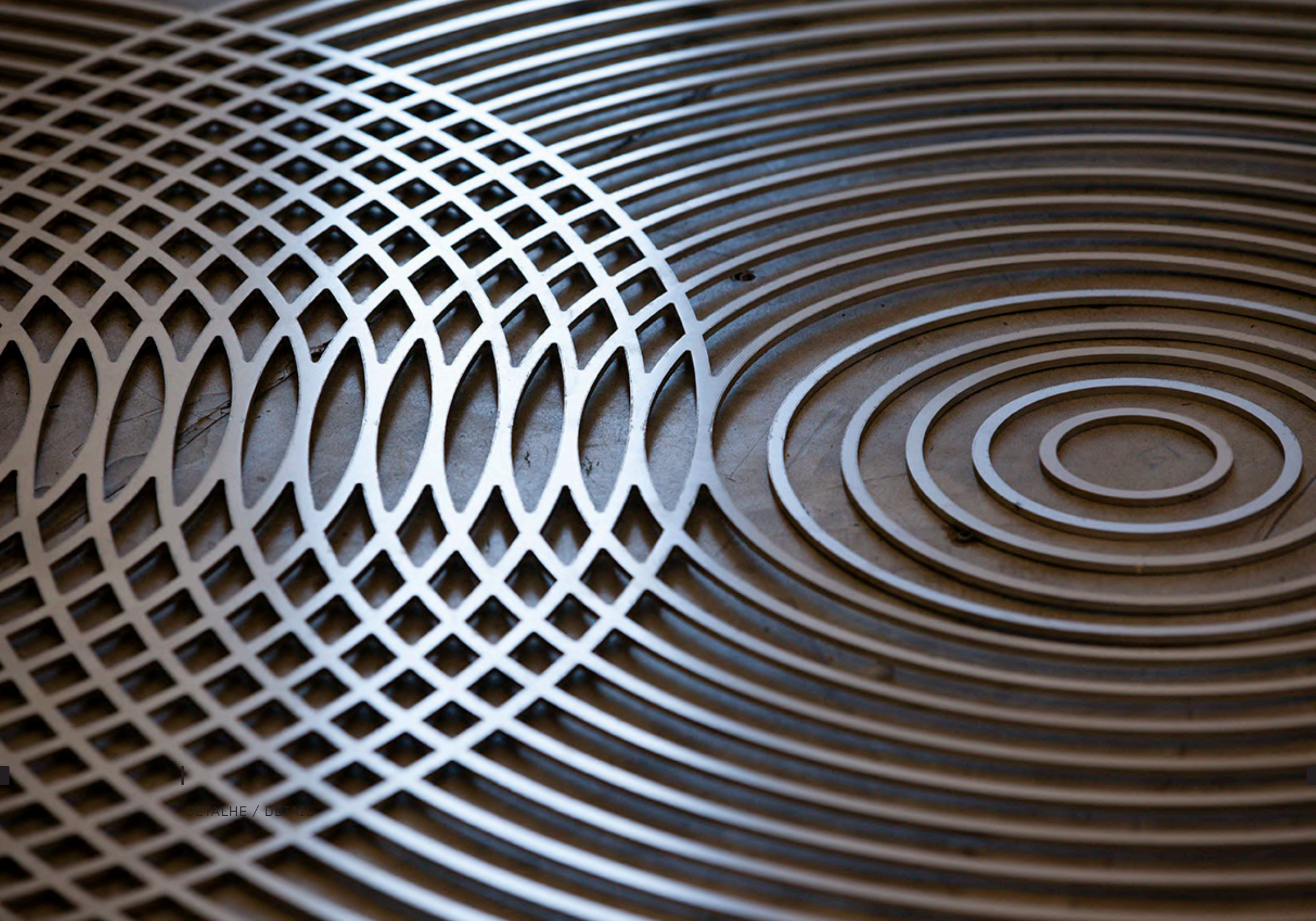
TÍTULO / TITLE
ANO / YEAR
DIMENSÕES / DIMENSIONS
TÉCNICA / TECHNIQUE

PULSAR
2012
408 X 118 CM
AÇO INOX DE 5 MM DE ESPESSURA RECORTADO A LASER

PULSAR
2012
408 X 118 CM
LASER-CUT STAINLESS STEEL WITH 5 MM



|
DÉTALHE / DETAIL



DETALHE / DETAIL

Longe

TÍTULO / TITLE
ANO / YEAR
DIMENSÕES / DIMENSIONS
TÉCNICA / TECHNIQUE

LONGE PERTO - SÉRIE PALAVRAS COMPOSTAS
2012
VARIÁVEIS
VINIL ADESIVO PRETO RECORTADO SOBRE PAREDE BRANCA

LONGE PERTO - PALAVRAS COMPOSTAS SERIE
2012
VARIABLE DIMENSIONS
CUT BLACK ADHESIVE VINYL ON WHITE WALL



TÍTULO / TITLE
ANO / YEAR
DIMENSÕES / DIMENSIONS
TÉCNICA / TECHNIQUE

HORIZONTE DE ONDAS (UM E DOIS MEIOS)
2012
ANIMAÇÃO: 7 HORAS / IMPRESSÕES: 80 X 110 CM
DUPLA PROJEÇÃO, P&B, SOM; 7 IMPRESSÕES SOBRE PAPEL

HORIZONTE DE ONDAS (UM E DOIS MEIOS)
2012
ANIMATION: 7 HOURS / PRINTS: 80 X 110 CM
DOUBLE PROJECTION, B&W, SOUND, 7 PRINTS ON PAPER



|
DETALHE / DETAIL



|
DETALHE / DETAIL



|
DETALHE / DETAIL



escuro

TÍTULO / TITLE
ANO / YEAR
DIMENSÕES / DIMENSIONS
TÉCNICA / TECHNIQUE

CLARO ESCURO - SÉRIE PALAVRAS COMPOSTAS
2012
VARIÁVEIS
TINTA ACRÍLICA BRANCA NO TERRAÇO DA GALERIA

CLARO ESCURO - PALAVRAS COMPOSTAS SERIE
2012
VARIABLE DIMENSIONS
WHITE ACRYLIC PAINT ON THE TERRACE OF THE GALLERY

escala

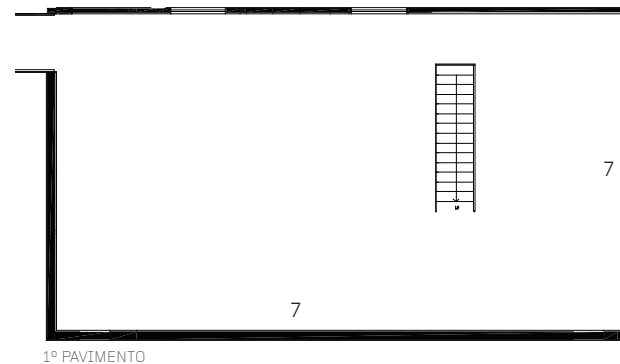
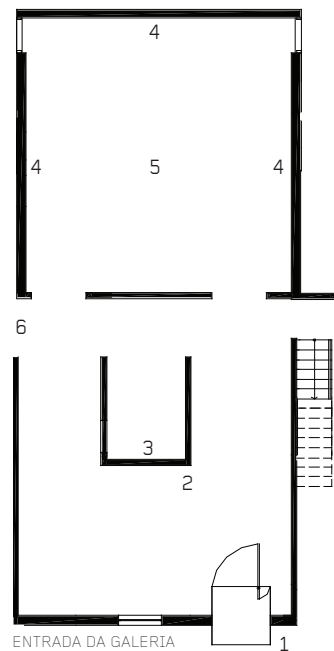
DETALHE / DETAIL

presente

PRESENTE AUSENTE - SÉRIE PALAVRAS COMPOSTAS
2012
VARIÁVEIS
VINIL ADESIVO PRETO RECORTADO SOBRE PAREDE BRANCA

PRESENTE AUSENTE - PALAVRAS COMPOSTAS SERIE
2012
VARIABLE DIMENSIONS
CUT BLACK ADHESIVE VINYL ON WHITE WALL

TÍTULO / TITLE
ANO / YEAR
DIMENSÕES / DIMENSIONS
TÉCNICA / TECHNIQUE



1 DENTRO FORA
PALAVRAS COMPOSTAS, 2012
VINIL ADESIVO PRETO RECORTADO
DIMENSÕES VARIÁVEIS

2 CHEIO VAZIO
PALAVRAS COMPOSTAS, 2012
VINIL ADESIVO PRETO RECORTADO
DIMENSÕES VARIÁVEIS

3 TIMES WAVES, 2012
ANIMAÇÃO, P&B, SEM SOM
12H
LOOP

4 RIO CORRENTE, 2012
VINIL ADESIVO PRETO RECORTADO
SOBRE PAREDE BRANCA - INSTALAÇÃO
196 X 156 X 5 CM

5 PULSAR, 2012
AÇO INOX DE 5 MM DE ESPESSURA
RECORTADO A LASER
408 X 118 CM

6 LONGE PERTO
PALAVRAS COMPOSTAS, 2012
VINIL ADESIVO PRETO RECORTADO
DIMENSÕES VARIÁVEIS

11 HORIZONTE DE ONDAS, 2011
ANIMAÇÃO: 7 HORAS
IMPRESSÕES: 80 X 110 CM
DUPLA PROJEÇÃO, P&B, SOM
7 IMPRESSÕES SOBRE PAPEL

CURRICULO/ CURRICULUM

Angela DETANICO (1974), Rafael LAIN (1973)

Caxias do Sul, Brasil

Vivem e trabalham em / Live and work in

Paris - França

Exposições individuais/ Solo Exhibitions

2012

- Rio Corrente – Galeria Vermelho – São Paulo – Brasil

- Two Voices – Martine Aboucaya – Paris – França

2011

- Lexico – Blindarte Contemporanea – Nápoles – Itália

- Formas de Dizer – Vera Cortês Art Agency – Lisboa – Portugal

- Sobre Cor – Galeria Vermelho – São Paulo - Brasil

2010

-179 Canal Façade- 179 Canal, Univers-New York- USA

-Detanico y Lain- Galería Moro- Santiago-Chile

-Horizon Vague -Galerie Martine Aboucaya- Paris- France

- Léxico – Galeria Vermelho – São Paulo - Brasil

2009

- Espaços de Tempo – Galeria Vermelho – São Paulo - Brasil

- Wind Spelling - Galerie Martine Aboucaya - Paris - França

2008

- Il silenzio dell'eclissi - Blindarte contemporânea – Nápoles – Itália

- Programme "Satellite" Terrains de jeux 3/4 - Jeu de Paume - Paris – França

ça

- Um dado tempo um dado lugar - Museu de Arte da Pampulha - Belo Horizonte – Brasil

2007

- 52. Biennale di Venezia – Padiglione Brasile – Veneza – Itália

- Inverse Times - Musée Zadkine – Paris - França

- Detanico, Lain – Óptica – Montreal - Canadá

- Novas Utopias - MAMAM - Museu de Arte Moderna Aloísio Magalhães – Recife – Brasil

Recife – Brasil

- Camberwell College of Arts – Londres – Inglaterra

- Ano Zero - Galeria Vermelho - São Paulo – Brasil

- Equation du temps - Galerie Martine Aboucaya – Paris – França

2006

- After Utopia - Pharos Centre for Contemporary Art – Nicosia - Chipre

- flow/wolf - La BF15 – Lyon - França

2005

- About to say - Galerie Martine Aboucaya – Paris - França

Exposições Coletivas/Group Exhibitions

2012

- Repeat to fade, Galeria Mendes Wood - São Paulo – Brasil

- Le chat est dans la forêt - L'Atelier - Ivry-sur-Seine – França

- Traits contemporains - École des Beaux-arts de Saint-Omer - Saint-Omer – França

França

- Tourne-toi - Galerie Martine Aboucaya – Paris – França

- Más allá de la xilografía - Museo de la Solidaridad Salvador Allende – Santiago- Chile

- Explorateurs - Musée de l'Abbaye Sainte-Croix - Les Sables d'Olonne – França

ça

ça

- This & There - Fondation d'entreprise Ricard – Paris – França

- This is Brazil! 1990-2012 - Palexco - La Corogne – Espanha

- Promenadologues #1- Centre National de l'edition et de l'art Imprimé [CNEAI]

- Chatou - França

- Instante : experiência/acontecimento am Arte e Tecnologia – SESC Santo André – Santo André – Brasil

- In Other Words: The Black Market of Translations Negotiating Contemporary Cultures -Neue Gesellschaft für Bildende Kunst – Berlim – Alemanha

- A Rebours - Théâtre National de Chaillot – Paris - França

- Los impolíticos 2 - Espacio Arte Contemporanea - Montevideo – Uruguai

- The Spiral and the square - SKMU Sorlandets Kunstmuseum - Kristiansand – Noruega

Noruega

- The Spiral and the Square- Trondheim Art Museum - Trondheim - Noruega

- The Spiral and the Square- Trondheim Art Museum - Trondheim - Noruega

- The Spiral and the Square- Trondheim Art Museum - Trondheim - Noruega

- The Spiral and the Square- Trondheim Art Museum - Trondheim - Noruega

- The Spiral and the Square- Trondheim Art Museum - Trondheim - Noruega

- The Spiral and the Square- Trondheim Art Museum - Trondheim - Noruega

- The Spiral and the Square- Trondheim Art Museum - Trondheim - Noruega

- The Spiral and the Square- Trondheim Art Museum - Trondheim - Noruega

- The Spiral and the Square- Trondheim Art Museum - Trondheim - Noruega

- The Spiral and the Square- Trondheim Art Museum - Trondheim - Noruega

- The Spiral and the Square- Trondheim Art Museum - Trondheim - Noruega

- The Spiral and the Square- Trondheim Art Museum - Trondheim - Noruega

- The Spiral and the Square- Trondheim Art Museum - Trondheim - Noruega

- The Spiral and the Square- Trondheim Art Museum - Trondheim - Noruega

- The Spiral and the Square- Trondheim Art Museum - Trondheim - Noruega

- The Spiral and the Square- Trondheim Art Museum - Trondheim - Noruega

- The Spiral and the Square- Trondheim Art Museum - Trondheim - Noruega

- The Spiral and the Square- Trondheim Art Museum - Trondheim - Noruega

- The Spiral and the Square- Trondheim Art Museum - Trondheim - Noruega

- The Spiral and the Square- Trondheim Art Museum - Trondheim - Noruega

- The Spiral and the Square- Trondheim Art Museum - Trondheim - Noruega

- Harboring Tone and Place - CCS Bard Hessel Museum of Art - Annandale-on-Hudson – EUA
- Mappamundi - Museu Coleção Berardo – Lisboa – Portugal
- C'est l'amour à la plage - Musée Régional d'Art Contemporain Languedoc-Roussillon – Sérignan – França
- La Fabrique Sonore - Domaine Pommery – Reims – França
- Geo Sound Map - Le Grand Café GSM - Saint-Nazaire – França
- Mr. Memory - Galerie Martine Aboucaya – Paris - França
2010
- De Frente al Sol – Galerie Martin Janda – Viena – Austria
- Livre Tradução – Galeria Vermelho – São Paulo - Brasil
-Arte Pará 2010- Museu do Estado do Pará- Cidade Velha- Belém- Pará
- Paralela 2010/ A contemplação do mundo- Liceu de Artes e Ofício- São Paulo- Brasil
- Ponto de equilíbrio- Instituto Tomie Ohtake- São Paulo- Brasil
- Artes e novas espacialidades- Relações Contemporâneas- Oi Futuro- Belo Horizonte- Brasil
-Living under the same roof- CCS Bard Hessel Museum of Art - Annandale-on-Hudson- USA
-Epílogo - Museo de Arte de Zapopan- Zapopan- Mexico
-Drawing time/Le temps du dessin -Galleries Poiré - Nancy-France*
-Les élixirs de Panacée- Palais Bénédicte – Fécamp-France*
-Le temps des manifestes-Espace de l'Art Concret- Mouans-Sartoux-France*
-Ponto de Equilíbrio-Instituto Tomie Ohtake -São Paulo-Brazil
-De frente al Sol -Galerie Martin Janda- Vienna- Austria
-Vous êtes ici... -Musée des Beaux-arts de Dunkerque- Dunkerque- France
-Arte e novas espacialidades - Oi Futuro Belo Horizonte- Belo Horizonte- Brazil
-Sustentabilidade: e eu com isso?- Bienal Brasileira de Design 2010-Curitiba- Brazil
-Narcissa- Galerie Martine Aboucaya- Paris- France
-Plateforme Roven- Café au lit -Paris- France
-Undefined borders for unlimited perceptions -Blindarte Contemporanea- Naples- Italy
- 2 de Copas – Vera Cortez e Tijuana/Vermelho – Lisboa - Portugal
- Paisagem Incompleta - Centro Cultural Usiminas - Minas Gerais - Brasil 2009
- Undefined borders for unlimited perceptions - Blindarte Contemporanea - Nápoles - Itália
- 10ª Bienal Habana - Integración y resistencia en la era global - Havana -

Cuba
- MASH UP - Artspace - Auckland - Nova Zelândia
- Volume V - I think I remember - Temple Bar Gallery - Dublin - Irlanda
-p.H Neutro – Galeria Vermelho – São Paulo - Brasil
2008
- A sombra da Historia/Os contextos que veñen - Centro Galego de Arte Contemporânea - Santiago de Compostela - Espanha
- 28ª Bienal de São Paulo – Fundação Bienal de São Paulo – Pavilhão Ciccillo Matarazzo – São Paulo – Brasil
- Trava Línguas/ tongue-twister - Vera Cortês – Lisboa – Portugal
- Loop Diverse 2008 - International Festival & Fair for Videoart - Barcelona - Espanha
- Billboard Text Art - EMERGING WOR(L)DS – TINA B. Project - The Prague Contemporary Art Festival – Praga – República Tcheca
- Reação em Cadeia – CCSP – Centro Cultural São Paulo – São Paulo - Brasil
- Initial - Galerie Olivari-Veys – Bruxelas – Bélgica
- Looks Conceptual ou Como Confundi um Carl André com uma Pilha de Tijolos – Galeria Vermelho – São Paulo – Brasil
2007
- Traveling Without Moving – Oboro – Montreal - Canadá
- Recortar e Colar - CRTL_C + CRTL_V - Sesc Pompéia - São Paulo - Brasil
- Close up - Galerie Martine Aboucaya - Paris - França
- Nébuleuses - LIA - Lieu d'Images et d'Art - Grenoble - França
- Re-trait - Fondation d'entreprise Ricard – Paris - França
- Cart(ajena) - Cartagena – Colombia
- Accidents - A selection of recent Brazilian videos - MNAC - Muzeul National de Arta Contemporana/Bucuresti – Bucharest - Romênia
- Encuentro Internacional Medellín 2007 – Casa del Encuentro – Medellín – Colombia
- Encontro entre dois mares - Bienal de São Paulo-Valência - Luz ao Sul - Museo del Carmen - Valencia – Espanha
- 16º Festival Internacional de Arte Eletrônica - Videobrasil 2007- Sesc Paulista – São Paulo - Brasil
- All things said, in Motion - Randall Scott Gallery - Washington DC – EUA
- Du sonore et du visuel 2 - In situ/Fabienne Leclerc – Paris - França
- Oeuvres de la collection Billarant - Dominique Perrault Architecture – Paris – França
- Weightless Days - Namura Art Meeting – Osaka – Japão
2006
- Echigo-Tsumari Art Triennial – Echigo –Tsumari - Japão*
- 27ª Bienal de São Paulo - São Paulo - Brasil*

- All that is solid melts into air - Frac des Pays de la Loire –Carquefou - França*

- Sudden Impact - Le plateau/Frac Ile-de-France – Paris - França

- L'usage du monde - Museum of Modern and Contemporary Art Rijeka – Rijeka - Croacia

- Samuel Morse meets Brian Wilson - Póde Bal - Paris - França

- Antipodes - Frac Lorraine - Metz - França*

- PhotoEspanha - Madrid - Espanha*

- ARTEBA 2006 - Pavillon la Rural - Buenos Aires - Argentina

- Le corps du paysage - Galerie de l'Ecole Supérieure des Beaux-Arts de Valenciennes – Valenciennes - França

- La Cabane - Palais de Tokyo - Paris - França

- Espaço Aberto/Espaço Fechado: sites for sculpture in modern Brazil - Henry Moore Institute – Leeds Inglaterra*

2005

- Open Nature – ICC – Tokyo - Japão*

- Radiodays - De Appel – Amsterdam - Holanda*

- On Difference #1 - Württembergischer Kunstverein – Stuttgart - Alemanha

- Equipée - Centre d'Art Passerelle - Brest - França

- Wharf - Centre d'Art Contemporain de Basse-Normandie - Saint-Clair França*

- Subversiones diarias - Malba - Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires - Buenos Aires - Argentina

- Neither Focus - Art Cologne – Cologne - Alemanha

2004

- 3rd Media_City_Seoul - Seoul Museum of Art – Seoul – Korea do Sul*

- 9ª Mostra Internazionale di Architettura – Venice - Itália*

- Nam June Paik Award – Dortmund - Alemanha*

- 26ª Bienal de São Paulo - São Paulo - Brasil*

- Em Tempo sem Tempo - Paço das Artes - São Paulo - Brasil

- Paralela - São Paulo - Brasil

- Derivas - Galeria Vermelho - São Paulo - Brasil

- Bem-vindo - Galeria Vermelho - São Paulo - Brasil

- Vol. - Galeria Vermelho - São Paulo - Brasil

- Fachada - Galeria Vermelho - São Paulo - Brasil

2003

- GNS/Le Pavillon - Palais de Tokyo – Paris - França*

- Printemps de Septembre – Toulouse - França

- Cité Internationale des Arts – Paris - França

- Intershop Südstatsüd - Karlsruhe - Alemanha

- Incomprehension - Palais de Tokyo - Paris - França

- Imagética – Curitiba - Brasil

- Modos de Usar - Galeria Vermelho - São Paulo - Brasil

2002

- Graphic Shows Brazil - Ginza Graphic Gallery – Tokyo - Japão

- Oo - Palais de Tokyo - Paris - França

- Galeria Vermelho - São Paulo - Brasil

2001

- São ou Não São Gravuras? – MAM-SP – Museu de Arte Moderna de São Paulo - Brasil

- Ruído do Silêncio – Instituto Itaú Cultural - Belo Horizonte - Brasil

Concertos e performances/ concerts and performances

2007

- Ano zero - Galeria Vermelho - São Paulo - Brasil

- Nom de pays : le pays - pointlignepian/La fémis – Paris - França

- Weightless Days - Namura Art Meeting – Osaka - Japão

- Imagem Pensamento - Cine Humberto Mauro - Palácio das Artes - Belo Horizonte - Brasil

2006

- Weightless Days/Flatland Extended - La Ferme du Buisson – Noisiel - França

- Galeria Vermelho - São Paulo - Brasil

- Two scenes in three acts - Teater 3 - Stockholm - Suécia

- Con los ojos del otro - Centro Cultural de España en Montevideo – Montevideo - Uruguay*

- Videografias in(visibles) - Centro Atlantico de Arte Contemporaneo de Gran Canaria - Gran Canaria - Espanha*

- Programme Tropico-Végétal/La dixième Nuit Tropicale - Palais de Tokyo – Paris - França

2005

- About to Say - Galerie Martine Aboucaya – Paris - França

- Sound Waves for Selected Landscapes - 15º Festival Internacional de Arte Eletrônica Videobrasil - São Paulo - Brasil*

- Ink is out - Cité Internationale des Arts – Paris - França

- Fête de la musique - Centre Culturel Irlandais – Paris - França

- Le placard – Glassbox - Paris - França

- Videografias in(visibles) - Fundación Museo Patio Herreriano – Valladolid - Espanha*

- Terras em Trânsito – Monkeytown - New York - EUA

- 7º Festival de Curtas de Belo Horizonte - Belo Horizonte - Brasil

- Experimenta Colombia 2005 – Bogotá - Colombia*

2004

- Dia em Osaka - Galeria Vermelho - São Paulo - Brasil
- Terras em Transito - Museo Tamayo de Arte Contemporâneo - Mexico DF - Mexico

2003

- Dobra - 14º Festival Internacional de Arte Eletrônica Videobrasil - São Paulo - Brasil*

2002

- Lançamento Making Of Videobrasil - Sesc Pompéia - São Paulo - Brasil
- Festival Eletronika - Belo Horizonte - Brasil
- Marrom Galeria Vermelho - São Paulo - Brasil
- Panzer Túnel Galeria Vermelho - São Paulo - Brasil
- Festival de Música Experimental - São Carlos - Brasil

2001

- 13º Festival Internacional de Arte Eletrônica Videobrasil - São Paulo - Brasil*

outros projetos/ other projects

2010 - Permanent installation at IPGP building La Ceinture de feu Paris, France

2008 - Edition project for the 28th São Paulo Biennial 28b, São Paulo, Brazil

2007 - Edition project for Le Pavillon/Palais de Tokyo – Paris - França

2006 - Edition project for Le Pavillon/Palais de Tokyo – Paris - França

2005 - Istmo (with Ana Paula Cohen)

2004 - Dobra - La Ferme du Buisson – Noisiel - França (curatorship)

prêmios/ awards

2004 - Nam June Paik Award 2004

bolsas e residências – grants and residencies

2006 - XXèmes Ateliers du Frac des Pays de la Loire - Carquefou - França

2005 - La Ferme du Buisson - Noisiel - França (in collaboration with the choreographers Megumi Matsumoto and Takeshi Yazaki)

2004-2005 - Cité Internationale des Arts - Paris - França

2004 - Centre National de la Danse - Pantin - Paris - França (in collaboration with the choreographer Takeshi Yazaki)

2002-2003 - Le Pavillon/Palais de Tokyo - Paris – França

2002-2003 - Cité Internationale des Arts - Paris – França

Coleções (seleção) / Collections (selection):

- Museu de Arte da Pampulha – Belo Horizonte – Brasil

- Centro Galego de Arte Contemporanea - Santiago de Compostela – Espanha

- Museu de Arte Moderna [MAM-SP] - São Paulo - Brasil

publicações/publications

2007 - "Angela Detanico, Rafael Lain", Pharos Centre for Contemporary Art, Nicosia, Cyprus

- "Equation du temps", Galerie Martine Aboucaya, Paris, France

- "Ano Zero", Galeria Vermelho, São Paulo

2005 - "Flatland", La Ferme du Buisson/Galerie Martine Aboucaya, Paris, France

- "Equipée", Centre d'Art Passerelle, Brest, France

2004 - Folha de S. Paulo, 31 Artistas + 1 Metrópole, "Grifos Nossos", São Paulo, Brazil

- Número 4, São Paulo, Brazil (graphic design)

2003 - Version, "Seoul. Ghost City." Paris, France

- Brasil Interest, "Utopia", Berlin, Germany

- Capacete, Rio de Janeiro, Brazil (graphic design)

- Galáxia #5, "Fonte Delta", São Paulo, Brazil

- Simples, "quatro páginas para encher de letras", São Paulo, Brazil

2001 - Big, "Utopia", New York, USA

2000 - Caderno do Centro de Pesquisas Sosciossemióticas, São Paulo, Brazil

bibliografia/bibliography

2008

- Angela Detanico et Rafael Lain: entre transposition et disparition - Line Herbert-Arnaud - 20/27 nº 2- Paris - França

2007

- Ice Cream: Contemporary Art in Culture – 10 curators, 100 contemporary Artists, 10 source Artists. Phaidon. Londres. 2007

- Artforum September 2007, "Angela Detanico and Rafael Lain", Marek Bartelík, New York, USA

- Frieze 108, "City Report: São Paulo", James Trainor, Ana Paula Cohen, London, England

- Dardo 05, "What if suddenly nothing else moves?", Joana Neves, Santiago de Compostela, Spain

- Artpress 337, "Angela Detanico et Rafael Lain", Anne Dagbert, Paris, France

- Mouvement 43, "Utopia", Paris, France

- Le Journal des Arts, n. 259, "Angela Detanico et Rafael Lain. Ralentir le processus d'information", Paris, France

- Folha de S. Paulo, Ilustrada 26.02.07, São Paulo, Brazil

- Zéro Deux, "Si A = B en art comme en sciences, alors vers quels mondes allons-nous?", Claire Jacquet, Paris, France

- Archistorm 25, "La tentation de l'architecture", Clément Dirié, Paris, France
- 2006
- Le Monde, 09.08.06, Paris, France
- 2005
- Parachute 118, "Angela Detanico et Rafael Lain. Du langage partout", Lisette Lagnado, Montréal, Canada
- Mouvement 36-37, "Portfolio Angela Detanico et Rafael Lain", Paris, France
- Mouvement 35, "Eclairs du documentaire", Chantal Pontbriand, Paris, France
- 2004
- "All Access", Gloucester, USA
- Folha de S. Paulo, Ilustrada 24.09.04, São Paulo, Brazil
- Libération, "Métissages brésiliens", Paris, France
- Folha de S. Paulo, "Ladrões de Sombras", São Paulo, Brazil
- Videobrasil, "FF>> Dossier Angela Detanico e Rafael Lain", São Paulo, Brazil
- Folha de S. Paulo, "31 Artistas + 1 Metrópole", São Paulo, Brazil
- Étapes, "A la Découverte de Dobra", Paris, France
- 2003
- Le Journal #3, Palais de Tokyo, Paris, France
- "O Livro Depois do Livro", Giselle Beiguelman, São Paulo, Brazil
- Étapes, "Fêmur", Paris, France
- 2002
- Le Journal #2, Palais de Tokyo, Paris, France
- Wire, Londres, England
- Trópico, São Paulo, Brazil
- Leonardo, Mit, Massachussets, USA
- Trip, São Paulo, Brazil
- Play, São Paulo, Brazil
- 1997
- Projeto, São Paulo, Brazil
- Design Gráfico, São Paulo, Brazil

* catálogo/catalogue